

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЕЛОСИПЕДНОЙ СИСТЕМЫ SUWER CITY

I. ПРЕАМБУЛА

1. Настоящие Правила определяют условия и принципы пользования клиентами городской велосипедной системой SUWER, которая действует на территории, определенной городом Сувалки, ул. Мицкевича 1, 16-400 Сувалки, согласно Приложению № 1 к Правилам.
2. Настоящие Правила и условия предоставляются бесплатно. Клиенты могут ознакомиться с ними на веб-сайте: <https://www.suwer.pl> и в специальном приложении ROOVEE, а также на веб-сайтах Муниципального управления Сувалки: www.um.suwalki.pl и Управления дорог и озеленения Сувалки: www.zdiz.suwalki.pl.
3. Оператором системы SUWER является компания ROOVEE S.A., ул. Ryżowa 33a/7, 02-495 Варшава, office@roovee.eu.
4. Пользуясь городской велосипедной системой SUWER, Клиент подтверждает, что ознакомился с содержанием Правил, принимает их положения и обязуется их соблюдать.

II. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1. **Мобильное приложение** - приложение, распространяемое компанией ROOVEE S.A. для установки на мобильные устройства на базе iOS и Android, позволяющее, в частности, арендовать и возвращать велосипед, а также производить оплату за прокат/поездку в соответствии с Таблицей тарифов, являющейся приложением № 2 к Правилам.
2. **Служба поддержки клиентов** - служба приема запросов, касающихся системы SUWER, по телефону 88 77 66 833, 7 дней в неделю 24 часа в сутки (в период работы системы SUWER), а также по электронной почте: bok@roovee.eu или через мобильное приложение.
3. **Время катания/аренды** - время, отсчитываемое с момента аренды до момента возврата велосипеда SUWER.
4. **Защитные действия** - все действия, которые предпринимаются в отношении Клиента в случае нарушения Правил городской системы велшеринга SUWER. К таким действиям, в частности, можно отнести приостановку действия счета, контакт с Клиентом, обращение к Оператору Системы с просьбой погасить причитающуюся сумму, когда средства на счете Клиента не позволяют покрыть расходы, возникающие в связи с использованием Системы. Если Клиент добровольно не оплачивает причитающуюся сумму, Оператор Системы и/или Клиент принудительно производят оплату. Обо всех случаях кражи и уничтожения имущества системы SUWER также будет сообщено в соответствующие органы.
5. **Идентификатор клиента** - персональный набор символов в цифровом виде, который также является номером телефона, указанным при регистрации. Идентификатор необходим для авторизации проката и возврата велосипеда, а также при обращении в службу поддержки

клиентов.

6. **Клиент** - физическое лицо, использующее систему SUWER путем заключения соответствующего договора.
7. **Оператор** - ROOVEE S.A., предоставляющий услуги по эксплуатации системы SUWER в городе Сувалки.
8. **Первоначальный взнос** - единовременный платеж, позволяющий вам пользоваться системой SUWER. Минимальный остаток на вашем счете указан в Таблице тарифов. Первоначальный взнос за вычетом использованных средств может быть снят с вашего счета в любое время в процессе использования услуги.
9. **Платный сбор** - плата за прокат велосипеда, взимаемая со счета клиента в системе SUWER.
10. **Плата за обработку** - плата, взимаемая при возникновении дополнительных расходов, связанных с неправильным возвратом велосипеда Клиентом, с которой Клиент имеет право обратиться с претензией в течение 14 дней.
11. **Штрафной сбор** - средства, взимаемые при установлении факта совершения действий, противоречащих Правилам SUWER или ROOVEE (с которыми можно ознакомиться на сайте <http://roovee.eu/downloads/regulamin.pdf>), уничтожения и кражи велосипеда или любой части инфраструктуры, принадлежащей городу Сувалки. Подробный размер платы приведен в Таблице платы, приведенной в Приложении 2 к настоящим Правилам. Клиент имеет право подать жалобу на штрафные санкции в течение 14 дней.
12. **Дополнительная плата** - плата, взимаемая при превышении первых 30 минут использования велосипеда, при возврате велосипеда вне специально отведенных велостанций, при использовании велосипеда не по назначению, при оставлении велосипеда в неразрешенном месте, при транспортировке велосипеда третьими лицами в нарушение Правил.
13. **Онлайн-платежи** - платежная система Autoray, с помощью которой Клиент может осуществлять платежи в системе SUWER. Оператором системы Autoray является компания Autoray S.A. с юридическим адресом в г. Сопот, 81-717 Сопот, ул. Powstańców Warszawy 6, зарегистрированная в реестре предпринимателей, который ведет Окружной суд Гданьск-Пульнок в Гданьске, 8-й торговый отдел Национального суда реестра под номером KRS 0000320590, NIP №: 585-13-51-185, REGON №: 191781561. В платежной системе Autoray можно осуществлять платежи с помощью традиционного банковского перевода, кредитной карты, Blik и Pay-By-Link.
14. **Стоп/пауза** - приостановка поездки в мобильном приложении SUWER и путем ручного закрытия ROOVEE LOCK CONTROL. Остановка поездки путем закрытия ROOVEE LOCK CONTROL и активации остановки/паузы не останавливает плату за прокат велосипеда, остановка/пауза включена во время проката.
15. **Счет клиента** - индивидуальный счет клиента в системе SUWER, на котором осуществляются кредитные и дебетовые операции по использованию системы в соответствии с Таблицей тарифов.
16. **Правила** - настоящие правила определяют виды, объем, принципы и условия использования системы SUWER в городе Сувалки, а также права, обязанности и возможную ответственность Оператора и Клиента. Принятие настоящих Правил и выполнение всех условий является необходимым условием для использования системы SUWER на территории системы SUWER (включая аренду SUWER), а также является необходимым условием для регистрации в системе SUWER. Клиент заключает договор с Оператором после принятия Условий, регистрации и

оплаты первоначального взноса в системе SUWER, действующей в городе Сувалки.

17. **Бронирование** - бронирование выбранного велосипеда SUWER, доступное в мобильном приложении.
18. **ROOVEE LOCK CONTROL** - устройство безопасности велосипеда (оснащенное электронным модулем ROOVEE), реализующее процесс: аренды и возврата велосипеда, управления освещением на велосипеде, мониторинга положения велосипеда (GPS, акселерометр).
19. **Стойка** - элемент обозначенной велосипедной станции.
20. **Зона действия системы SUWER** - обозначенная территория, на которой функционирует система SUWER. Этот район включает в себя административные границы города Сувалки.
21. **Велосипедные станции** - специально отведенное место, где пользователь может взять напрокат или вернуть арендованный велосипед (стандартный, тандем, электро) без дополнительной платы. Информация о специальных велосипедных станциях содержится в приложении 1, мобильном приложении ROOVEE и на сайте <https://www.suwer.pl>. Информацию о специальных велосипедных станциях также можно найти на сайтах: www.um.suwalki.pl, www.zdiz.suwalki.pl и на информационных стендах.
22. Система **SUWER** - система проката велосипедов самообслуживания (так называемая городская общественная велосипедная система в Сувалках), состоящая из: велосипедов, программного обеспечения, обозначенных велосипедных станций, мобильного приложения ROOVEE, веб-сайта <https://www.suwer.pl> и ROOVEE LOCK CONTROL.
23. **Таблица тарифов** - прейскурант услуг и тарифов Системы СУВЕР, применяемый к Клиенту, который является Приложением 2 к Регламенту и размещен на сайте <https://www.suwer.pl>.
24. **Телекод** - четырехзначный номер, позволяющий арендовать велосипед без использования мобильного приложения.
25. **Информационный тотем** - элемент обозначенной велостанции.
26. **Договор** - соглашение, заключаемое между Клиентом и Оператором системы СУВЕР, устанавливающее взаимные права и обязанности, предусмотренные Регламентом. Договор, включающий положения Регламента, заключается автоматически при регистрации Клиента в системе СУВЕР, а также при условии предоставления Клиентом заявления о согласии с Регламентом и оплаты первоначального взноса.
27. **Прокат велосипедов** - операция, осуществляемая через мобильное приложение, доступное для скачивания на сайте <https://www.suwer.pl>, с помощью QR-кода, расположенного на велосипеде. Прокат также может быть осуществлен с помощью телекода или SMS.
28. **Завершение проката** - операция, заключающаяся в ручном запирании ROOVEE LOCK CONTROL на указанной велосипедной станции.
29. **Заказчик** - город Сувалки, ул. Мицкевича 1, 16-400 Сувалки.
30. **Возврат велосипеда** - верните велосипед на специально отведенной велосипедной станции.

III. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СУВЕРНОЙ СИСТЕМЫ

1. Для того чтобы воспользоваться системой СУВЕР, необходимо пройти процедуру регистрации в системе СУВЕР через Мобильное приложение или сайт <https://www.suwer.pl>, указав необходимые и корректные персональные данные, приняв условия, указанные в настоящих Условиях, и оплатив первоначальный взнос, указанный в Таблице тарифов.

2. Чтобы зарегистрироваться, Клиент должен иметь активный аккаунт электронной почты и активный номер мобильного телефона. Для использования Мобильного приложения Клиент должен иметь телефон с доступом в Интернет, оснащенный операционной системой Android или iOS, в версии, указанной в Google Play Store или AppStore.
3. Оператор предоставляет последнюю версию приложения для операционных систем Android и iOS, поэтому для корректной работы приложения необходимо всегда устанавливать последнюю доступную версию.
4. Клиент арендует велосипед у Оператора на условиях, указанных в Правилах. Клиент обязуется соблюдать условия Правил, в частности, оплачивать сборы в соответствии с Таблицей сборов, использовать велосипед в соответствии с настоящими Правилами и сообщать о недостатках через приложение или по электронной почте bok@roovee.eu.
5. С момента аренды велосипеда и до ее окончания всю ответственность за велосипед несет клиент, за исключением обстоятельств, указанных в пункте 8.
6. В случае кражи велосипеда во время проката клиент обязан немедленно сообщить о краже в службу поддержки клиентов по телефону 88 77 66 833 и заявить об этом в ближайшую полицию или муниципальную полицию. В случае ненадлежащей охраны арендованного велосипеда клиент несет финансовую ответственность за его кражу, в частности, если он не заблокировал ROOVEE LOCK CONTROL вручную или оставил велосипед вне специально отведенной для этого велосипедной станции. Клиент не несет ответственности за кражу велосипеда, если он не совершил вышеупомянутой халатности и о краже было немедленно сообщено в соответствующие службы, указанные выше, и в службу поддержки клиентов Roovee.
7. Клиент может арендовать не более 2 велосипедов одновременно. Полная ответственность за все велосипеды, взятые в аренду, полностью лежит на клиенте.
8. Несовершеннолетние, т.е. лица, достигшие возраста 13 лет и не достигшие возраста 18 лет, или иные лица, ограниченные в дееспособности совершать юридические действия, должны предоставить Оператору письменное согласие родителя (законного представителя) или законного представителя на заключение Договора, а также соответствующее заявление, являющееся Приложением № 3 к Правилам о принятии ответственности за любой ущерб, в частности, в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением Договора. Согласие и декларации должны содержать собственноручную подпись лица, сделавшего соответствующие декларации. Оператор оставляет за собой право проверить достоверность сделанного заявления. Декларация должна быть предоставлена в электронном виде (скан) по следующему адресу: bok@roovee.eu. После проверки Соглашение считается заключенным, и с этого момента несовершеннолетний получает доступ к Мобильному приложению. Ни Заказчик, ни Оператор не несут ответственности за недостоверные данные, предоставленные лицами с ограниченной дееспособностью.
9. Клиент может использовать арендованный велосипед в районе города Сувалки (район работы системы SUWER) и за пределами города (за пределами района работы системы SUWER). Клиент обязан вернуть арендованный велосипед (стандартный, тандем, электро) на любой специально отведенной велосипедной станции, расположенной в зоне действия системы SUWER. Расположение специально отведенных велостанций и зоны действия системы "СУВЕР" приведены в приложении № 1 к настоящим Правилам. Расположение велостанций и зоны действия системы СУВЕРЬ также можно найти на сайте <https://www.suwer.pl> и в мобильном

приложении.

10. Парковка включена в стоимость аренды и добавляется к окончательной оплате в соответствии с Таблицей тарифов.
11. Бронирование велосипеда является добровольным и позволяет клиенту зарезервировать велосипед по своему выбору. Бронирование длится 10 минут и не входит в стоимость аренды велосипеда. Если велосипед не будет арендован в течение 10 минут после бронирования, бронирование автоматически снимается.

Бронирование осуществляется бесплатно. Оператор системы может ограничить количество бронирований подряд, а также ввести время после окончания бронирования, в течение которого нельзя будет начать новое бронирование.

IV. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

1. Клиент несет ответственность за использование велосипеда в соответствии с настоящими Условиями, назначением велосипеда и положениями действующего законодательства, в том числе Кодекса дорожного движения.
2. Запрещается использование велосипедов системы SUWER лицами, находящимися в состоянии алкогольного опьянения, интоксикантов, любых психоактивных веществ или суррогатных средств в смысле правил противодействия наркомании, лекарств, прием которых является противопоказанием к управлению транспортным средством.
3. Клиент обязан вернуть арендованный велосипед в состоянии, не ухудшенном по сравнению с тем, в котором он решил его арендовать.
4. После аренды Клиент обязан проверить техническое состояние велосипеда; в случае обнаружения каких-либо повреждений велосипеда Клиент должен немедленно сообщить о дефекте через Мобильное приложение, используя опцию Сообщить о дефекте велосипеда.
5. В случае возникновения неисправности во время использования велосипеда клиент обязан как можно скорее сообщить об этом в службу поддержки и вернуть велосипед на ближайшей указанной велосипедной станции, а в случае невозможности продолжить поездку - в ближайшем доступном месте в соответствии с правилами прекращения проката.
6. С момента аренды велосипеда и до окончания срока аренды клиент несет ответственность за велосипед и обязан принять все меры для предотвращения его повреждения, полного уничтожения или кражи.
7. Клиент несет полную ответственность за велосипеды, переданные третьим лицам.
8. Предоставление велосипеда третьим лицам клиентом на время проката не освобождает клиента от ответственности, в частности, за повреждение или кражу, до окончания срока проката.
9. В случае неправильного возврата, в частности, если велосипед не был заперт на ROOVEE LOCK CONTROL или возвращен за пределы специально отведенной велосипедной станции, с клиента взимается плата за дальнейший прокат, и он несет ответственность за кражу или повреждение велосипеда.
10. Если у покупателя возникли проблемы с возвратом велосипеда, он должен немедленно обратиться в службу поддержки клиентов.
11. Клиент обязан оплатить все штрафы, пени и сборы, наложенные на него в связи с использованием велосипеда в нарушение действующего законодательства. Клиент также

обязан оплатить все сборы в связи с использованием велосипеда в нарушение применимых положений Условий, включенных в Таблицу сборов Приложения 2 к Условиям.

12. В случае повреждения или разрушения инфраструктуры системы SUWER (велосипеды, стенды, информационные щиты) клиент обязан оплатить все расходы на ремонт в соответствии с Таблицей тарифов. За проведение соответствующего ремонта Оператор системы выставляет клиенту счет или счет-фактуру с НДС в соответствии с Таблицей тарифов. Деньги на покрытие ущерба могут быть взяты со счета клиента без дополнительного согласования.
13. Клиенту запрещается перевозить велосипеды на автомобиле или другом транспорте.
14. Заказчик несет ответственность за возможный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Договора, в полном объеме.
15. Клиент может использовать велосипеды только в личных целях.
16. Клиенты обязаны использовать велосипеды и приложение в соответствии с их назначением, не вмешиваясь в его работу, уважая личные права третьих лиц, и использовать любые услуги, предоставляемые через мобильное приложение, только в рамках разрешенного использования.
17. Запрещается использовать велосипеды не по назначению, в частности: превышать вместимость корзины велосипеда, использовать велосипед большим количеством людей, чем разрешено, подвезжать на велосипеде на полной скорости к высоким бордюрам, использовать велосипед вне зон велосипедного движения, в скейт-парках, выполнять трюки, использовать велосипед с риском его повреждения. За использование велосипедов не по назначению взимается дополнительная плата, указанная в Таблице тарифов - Приложение № 2 к настоящим Правилам.
18. В случае явных нарушений Условий Оператор имеет право ограничить или заблокировать доступ Клиента к системе SUWER.

V. РЕГИСТРАЦИЯ КЛИЕНТОВ

1. Регистрация клиента происходит после установки приложения или через веб-сайт <https://www.suwer.pl> и требует предоставления данных, отмеченных как обязательные, т.е. настоящего имени, фамилии, адреса электронной почты и номера мобильного телефона для дальнейшей авторизации.
2. Для того чтобы зарегистрироваться, клиент должен иметь активный адрес электронной почты и номер мобильного телефона.
3. При регистрации и использовании системы SUWER Клиент обязуется предоставлять правдивые данные, хранить пароль и логин в тайне и не предоставлять их третьим лицам.
4. Регистрация обусловлена предоставлением достоверных данных и принятием условий, указанных в Положении и условиях. Предоставление данных является добровольным, но необходимым, поскольку отказ от предоставления персональных данных делает невозможным использование системы SUWER.
5. Оператор оставляет за собой право вносить технические изменения в процессе регистрации пользователей и предоставления услуг.
6. Если будет установлено, что Клиент использует инфраструктуру SUWER способом, не соответствующим Условиям, Оператор может заблокировать учетную запись Клиента. В такой ситуации повторная регистрация может быть осуществлена только с предварительного

согласия Оператора.

7. Оператор оставляет за собой право связаться с клиентом для выполнения условий договора.
8. Личные, адресные и контактные данные необходимы в процессе идентификации Клиента в Системе SUWER.

VI. СПОСОБЫ ОПЛАТЫ

1. Платежи за использование системы SUWER осуществляются с помощью системы Autopay Online Payments.
2. Клиент оплачивает первоначальный взнос и все взносы, указанные в Таблице взносов, через модуль кошелька в приложении.
3. При совершении платежа Клиент должен ознакомиться и принять условия и положения, относящиеся к функции онлайн-платежей Autopay.
4. Любые претензии или жалобы клиентов, связанные с предоставлением платежных услуг или действия системы будут направлены поставщику услуг Системы - Autopay S.A. (обработка платежей традиционным банковским переводом, кредитной картой, Blik, Pay-By-Link) с юридическим адресом в Сопоте, 81- 717 Sopot, ul. Powstańców Warszawy 6, зарегистрированным в реестре предпринимателей, который ведет Окружной суд Гданьск-Пульноц в Гданьске, VIII Экономический отдел Национального судебного реестра под № KRS 0000320590, NIP: 585-13-51-185, REGON: 191781561, уставной капитал 2.000 000 ЗЛОТЫХ.

VII. ПРОКАТ И ВОЗВРАТ ВЕЛОСИПЕДОВ

1. Прокат велосипедов возможен при наличии активной учетной записи и внесении первоначального платежа.
2. Время аренды во время этой остановки оплачивается в соответствии с Таблицей тарифов до тех пор, пока аренда не будет корректно прекращена. В случае недостатка средств на счете Клиент не обязан прекращать аренду, однако он обязан оплатить разницу (недоплату) в течение 7 дней. Если оплата не будет произведена в указанный срок, будет инициирована процедура получения причитающейся суммы.
3. Прокат осуществляется путем активации приложения на мобильном устройстве и сканирования QR-кода с руля или устройства ROOVEE LOCK CONTROL, а также путем обращения в службу поддержки клиентов с указанием номера телефона, телекода и номера арендуемого велосипеда. Также можно арендовать велосипед через SMS, отправив сообщение с текстом "start number_bike", например, "start 1627629", на номер +48 500 70 70 70. После правильного сканирования QR-кода с помощью приложения или предоставления правильных данных консультанту Службы поддержки клиентов/посредством SMS, ROOVEE LOCK CONTROL разблокируется. С момента разблокировки ROOVEE LOCK CONTROL время аренды оплачивается в соответствии с таблицей тарифов.
4. В соответствии с положениями главы IV, пункт 4, клиент обязан проверить техническое состояние велосипеда перед поездкой. В случае обнаружения велосипеда в поврежденном состоянии клиент должен немедленно сообщить о дефекте через мобильное приложение, используя опцию Сообщить о дефекте велосипеда или связавшись с BOK, и прекратить аренду

велосипеда. Клиент несет ответственность за любой возможный ущерб, возникший в результате езды на поврежденном велосипеде.

5. Корзина, устанавливаемая на переднюю часть велосипеда (стандартного, tandemного и электрического), предназначена для перевозки легких предметов. Максимальная нагрузка на корзину составляет 5 кг. Клиент несет ответственность за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования корзины, а также за повреждение и отказ от предметов, перевозимых в корзине.
6. Максимальная нагрузка для стандартного и электронного велосипеда составляет 120 кг.
7. Электровелосипед оснащен дисплеем, на котором можно проверить уровень заряда электрической батареи перед прокатом. Электровелосипед разряжается по мере использования электропомощи. Клиент признает, что в случае низкого уровня заряда аккумулятора электропомощь может перестать работать.
8. Максимальная нагрузка на велосипед-тандем составляет 170 кг.
9. Стандартные и электрические велосипеды предназначены для использования 1 человеком.
10. Велосипед-тандем предназначен для использования двумя людьми.
11. Велосипед с сиденьем предназначен для использования максимум 2 людьми. Вес человека, перевозимого на сиденье, не должен превышать 22 кг.
12. В случае перевозки третьего лица на сиденье, вся ответственность за правильное крепление сиденья и за перевозимого человека лежит на Пользователе проката. Перед началом поездки необходимо проверить состояние сиденья и в случае подозрения на неисправность немедленно сообщить об этом в службу поддержки клиентов и прекратить аренду.
13. В случае возникновения каких-либо проблем с прокатом велосипеда пользователь должен немедленно обратиться в службу поддержки клиентов.
14. С клиента не взимается дополнительная плата за возврат велосипеда на специально отведенной велостанции. Возвращенный велосипед необходимо оставить на специальной стойке, соблюдая принципы порядка, а в случае отсутствия места на стойке - оставить рядом с ней, не мешая движению пешеходов, велосипедов или других транспортных средств.
15. В случае возврата велосипеда (стандартного, tandemного и электрического) за пределами специально отведенной велосипедной станции в зоне действия системы SUWER с клиента взимается дополнительная плата в размере 100,00 злотых.
16. В случае оставления велосипеда (стандартного, tandemного и электрического) на расстоянии до 10 км за пределами зоны действия системы SUWER с клиента взимается дополнительная плата в размере 500,00 злотых. Клиент несет ответственность за любой ущерб, потерю или кражу велосипеда, если велосипед оставлен вне зоны действия системы SUWER, в полном объеме.
17. В случае оставления велосипеда (стандартного, tandemного и электрического) более чем на 10 км за пределами зоны действия системы SUWER с клиента взимается дополнительная плата в размере 1000,00 злотых. В случае оставления велосипеда за пределами зоны действия системы SUWER клиент несет ответственность за любой ущерб или кражу велосипеда в полном объеме.
18. Под возвратом велосипеда следует понимать закрытие устройства ROOVEE LOCK CONTROL и оставление велосипеда на указанной велосипедной станции. Велосипед должен быть убран в подставку для велосипедов или, если это невозможно, поставлен на подножку/ногу. Не разрешается оставлять велосипед в лежачем положении. Велосипед также не должен быть

прислонен к столбу, дереву или зданию.

19. Если заблокировать ROOVEE LOCK CONTROL не удастся, клиент обязан немедленно связаться с отделом обслуживания клиентов. Если контакт не был осуществлен, Клиент несет ответственность за возможный ущерб, повреждение или кражу велосипеда в полном объеме.
20. В случае неправильного возврата велосипеда, в частности, если устройство ROOVEE LOCK CONTROL не было заперто или велосипед был оставлен вне специально отведенной велостанции, с клиента взимается дополнительная или штрафная плата в соответствии с Таблицей тарифов. Клиент несет полную ответственность за неправильно возвращенный велосипед до тех пор, пока устройство ROOVEE LOCK CONTROL не будет должным образом заперто и велосипед не будет возвращен на указанную велосипедную станцию.
21. Если во время использования арендованного велосипеда произошел несчастный случай или столкновение, клиент обязан написать соответствующее заявление или вызвать полицию на место происшествия. Если такой инцидент произошел, клиент также обязан немедленно сообщить об этом оператору.
22. Клиенты с приложением должны фотографировать свой велосипед после каждой поездки, используя функцию в приложении "Сфотографировать".
23. Фотография велосипеда, упомянутая в п. 20 выше, должна быть разборчивой и включать весь одолженный велосипед. На фотографии, кроме указанного велосипеда, не должно быть никаких других объектов с отличительными признаками, а также не должны быть запечатлены какие-либо лица, включая, в частности, особенности их изображения.
24. В случае несоблюдения условий использования велосипедов ROOVEE, содержащихся в настоящих Правилах и условиях, Оператор оставляет за собой право временно или навсегда заблокировать аккаунт Клиента в системе SUWER.
25. Счет может быть заблокирован, в частности, если Клиент:
 - a) неправильно использовал велосипед,
 - b) не заполнил личные данные или предоставил ложные данные,
 - c) оставили велосипед незакрепленным с помощью системы ROOVEE LOCK CONTROL,
 - d) повредил велосипед или другое имущество, принадлежащее Оператору,
 - e) взял напрокат велосипед, который впоследствии пропал,
 - f) создали более одной учетной записи с одним и тем же адресом электронной почты,
 - g) позволяет создавать и поддерживать отрицательный баланс счета,
 - h) сделал фотографии, на которых запечатлен не автомобиль, на котором была совершена поездка.

VIII. ПОЛОМКИ И РЕМОНТ

1. В случае возникновения неисправности клиент должен немедленно сообщить о ней через приложение с помощью модуля "Сообщить о неисправности" или направить сообщение в службу технической поддержки.

Клиент. Если о неисправности не сообщается, с Заказчика может быть взыскана стоимость последующего ремонта.
2. Клиент не имеет права ремонтировать арендованный велосипед или вмешиваться в его работу каким-либо другим образом. Единственным лицом, имеющим на это право, является оператор.

3. Рекомендуется, чтобы во время использования арендованного велосипеда у клиента была возможность связаться со службой поддержки (по телефону или электронной почте).

IX. СБОРЫ

1. Все сборы взимаются в соответствии с Таблицей сборов, которая, в соответствии с положениями Регламента, приведена в Приложении 2.
2. Плата за пользование арендованным велосипедом варьируется и зависит от продолжительности аренды/паузы.
3. Расчет платы основан на количестве минут проката, которые отсчитываются с момента аренды велосипеда до окончания проката.
4. В случае, если взимаемая плата за проезд превышает имеющиеся средства, Клиент обязан, в соответствии с положениями раздела 7(2) настоящих Правил, в течение 7 дней пополнить свой счет как минимум до остатка в размере 0 злотых.
5. Все сборы, внесенные на счет Оператора в течение срока действия договора, не подлежат возврату в соответствии с главой XI, п. 4.

X. ЖАЛОБЫ

1. Претензия - это требование клиента, направленное по электронной почте на адрес bok@roovee.eu, о возврате платы за неисполнение или ненадлежащее исполнение Оператором услуг по прокату велосипедов, либо о возврате взимаемой дополнительной платы, включая плату за обработку и штрафные санкции, в срок, не превышающий 14 дней с момента наступления события, к которому относится претензия.
2. Жалобы рассматриваются незамедлительно, но не более чем в течение 14 дней с момента получения или дополнения. Если жалобу необходимо дополнить, срок исчисляется с даты доставки всех документов, объяснений и аналогичных дополнительных документов. Если необходимо дополнить документы, Оператор укажет объем документации, которую необходимо дополнить.
3. Клиент будет проинформирован об этом по электронной почте, либо по адресу электронной почты, указанному при регистрации, либо по адресу электронной почты, указанному при подаче жалобы.
4. Жалоба должна содержать: ФИО клиента, адрес электронной почты, номер мобильного телефона, подробное описание ситуации, информацию (доказательства), подтверждающую возникновение описанной ситуации.
5. Если идентификационная информация, т.е. имя, адрес электронной почты или номер телефона, отсутствует, Оператор оставляет жалобу без рассмотрения.
6. Подача жалобы не освобождает Клиента от своевременного выполнения обязательств перед Оператором.
7. Рассмотрение жалобы состоит, в частности, из выявления проблемы, тщательной оценки ее обоснованности и разрешения.
8. Клиент имеет право один раз обжаловать решение, принятое Оператором, в течение 14 дней с момента вручения решения Клиенту. Апелляция также должна быть направлена по адресу ул. Ryżowa 33a/7, 02-495 Warszawa. Апелляция будет рассмотрена в течение 14 дней с момента ее получения. Клиент также имеет право подать заявление о пересмотре дела, являющегося

предметом решения, которое было вынесено в результате рассмотрения жалобы, или может подать апелляцию в Zarząd Dróg i Zieleni w Suwałki, 84 Sejneńska Street, 16-400 Suwałki (организационное подразделение города Сувалки).

9. Клиент имеет право требовать компенсации за неоказание или ненадлежащее оказание Услуги в судебном порядке после исчерпания процедуры рассмотрения жалобы.
10. Ответственность оператора в отношении неисполнения или ненадлежащего исполнения услуги ограничивается фактическим ущербом и не включает упущенную выгоду.
11. В случае удовлетворения жалобы денежные средства будут возвращены на счет Клиента в системе SUWER в течение 14 дней после того, как Клиент будет проинформирован об успешном исходе рассмотрения жалобы.

XI. ОТЗЫВ

1. Заказчик имеет право отказаться от заключенного Договора в течение 14 дней без указания причин. Срок считается соблюденным, если Клиент направит соответствующее заявление об отказе от Договора на адрес bok@roovee.eu до его истечения.
2. Заказчик не имеет права на расторжение договора после его выполнения.
3. Заказчик имеет право расторгнуть Договор в любое время в течение срока его действия. Уведомление о расторжении Договора должно быть направлено на адрес bok@roovee.eu. Договор будет расторгнут в течение 14 дней с момента получения уведомления. Перед подачей уведомления о расторжении договора Клиент обязан пополнить свой расчетный счет до баланса 0 PLN.
4. Если в день расторжения договора сумма средств превысит 0 злотых, они будут возвращены на банковский счет, указанный Клиентом. Возмещению подлежат только средства в размере платежей, произведенных Клиентом. Средства будут возвращены в течение 21 дня с момента расторжения Договора.

XII. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

1. Контролером данных, обрабатываемых с помощью системы ROOVEE, является Zarząd Dróg i Zieleni w Suwałkach, ul. Sejneńska 84, 16-400 Suwałki.
2. Контролер данных информирует вас о том, что ваши персональные данные будут обрабатываться для следующих целей:
 - a) исполнение договора (в соответствии со статьей 6(1)(b) RODO);
 - b) для ответа на запросы и пожелания, а также для оказания технической помощи, и основанием для обработки является законный правовой интерес контроллера (в соответствии со ст. 6(f) RODO),
 - c) определять местоположение вашего устройства, чтобы иметь возможность показывать вам информацию о велосипедных станциях и оказывать услугу по показу маршрута к ближайшему велосипеду на основании вашего согласия (в соответствии со статьей 6(1)(a) RODO)
 - d) для установления или возможного предъявления/защиты претензий (в соответствии со статьей 6(f) DPA).
3. Контролер данных информирует вас о том, что ваши персональные данные будут храниться в течение периода, необходимого для выполнения договора или наличия законных интересов Контроллера, а затем в целях и в объеме, предусмотренных законом, или для защиты от

возможных претензий.

4. Контроллер данных информирует вас о том, что данные, обрабатываемые на основании согласия, будут обрабатываться до тех пор, пока согласие не будет отозвано или пока оно не перестанет быть полезным, в зависимости от того, какое событие наступит раньше. Отзыв согласия не влияет на законность предыдущей обработки.

5. Ваши персональные данные не будут использоваться для автоматизированного принятия решений, включая профилирование.

6. Ваши данные не будут переданы за пределы ЕЭЗ.

7. Вы имеете право на доступ, исправление, удаление или ограничение обработки ваших персональных данных, на возражение против обработки, а также право на перенос данных;

8. вы имеете право подать жалобу в надзорный орган, если, по вашему мнению, обработка ваших персональных данных нарушает положения RODO

9. Предоставление ваших данных является добровольным, но является условием для заключения и исполнения договора. Непредоставление персональных данных влечет за собой невозможность заключения и исполнения договора.

10. Сообщаем вам, что получателями данных будут организации, ответственные за эксплуатацию ИТ-систем, организации, предоставляющие бухгалтерские и юридические услуги, а также все уполномоченные учреждения и органы власти в соответствии с действующим законодательством.

11. Ваши данные не должны подвергаться автоматизированному принятию решений

12. за информацией об обработке персональных данных, касающихся вас, обращайтесь по адресу: 87 567 57 32.

XIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. В вопросах, не предусмотренных настоящими Правилами, применяются положения действующего законодательства.
2. Согласие с Условиями и прокат велосипеда равносильны заявлению о состоянии здоровья, позволяющем безопасно использовать велосипед, а также об умении ездить и знании Правил дорожного движения.
3. Оператор может расторгнуть договор с уведомлением за 7 дней, в частности, если клиент указал неверные данные при регистрации, не вносит своевременные платежи, не соблюдает Условия и Положения, крадет или повреждает велосипед.
4. Покупатель оставляет за собой право вносить изменения в положения настоящих Условий. Информация об изменении будет отправлена на адрес электронной почты, указанный при регистрации, или через уведомления в мобильном приложении. Отсутствие уведомления Заказчика о непринятии изменений в течение 7 дней с момента получения информации Заказчиком означает принятие Заказчиком изменений в Условиях.

Приложения к Регламенту:



Приложение 1 Расположение обозначенных велосипедных станций и зона действия системы

SUWER

Приложение 2 Таблица сборов

Приложение 3 Заявление родителя/законного опекуна

Приложение 4 Форма жалобы

Приложение 5 Форма возврата

Приложение 6 Образец расторжения договора



Приложение № 1 Расположение обозначенных велосипедных станций и зона действия системы SUWER

I. Расположение обозначенных велосипедных станций

Станция № 1 - улица А. Веруша-Ковальского (рядом с кварталами № 11 и 11А),

Станция № 2 - улица Шпитальная (у пересечения с улицей Дашиньского и начальной школой № 11),

Станция № 3- улица Новомежская (у пересечения с улицей Млынарского и детским садом № 10),

Станция № 4 - улица Ген. В. Сикорского (у школьного комплекса № 6),

Станция № 5 - ул. Ген. Я. Дверницкого (на пересечении с ул. Т. Нониевича напротив площади Сувалки),

Станция № 6 - улица Полночная (на пересечении с улицей Виленской, рядом с Публичной библиотекой-филиалом № 3),

Станция № 7 - улица Сейненская (на пересечении с улицей Школьной, напротив ~~Дрвасудна/школы~~ PWSZ),

Станция № 8 - улица Т. Ноневича (на площади Марии Конопницкой),

Станция № 9 - улица Т. Косцюшки (на пересечении с улицей Варыньского напротив Муниципального управления Сувалок),

Станция № 10- А. Putra Street (рядом с парком и детским садом № 8),

Станция № 11 - улица Войска Польского (на пересечении с улицей Спортивной возле магазина "Бидронка"),

Станция № 12 - Аркадийская лагуна (рядом с мостом, ведущим на остров),

Станция № 13 - улица Parieža Jana Pawła II (рядом с аквапарком),

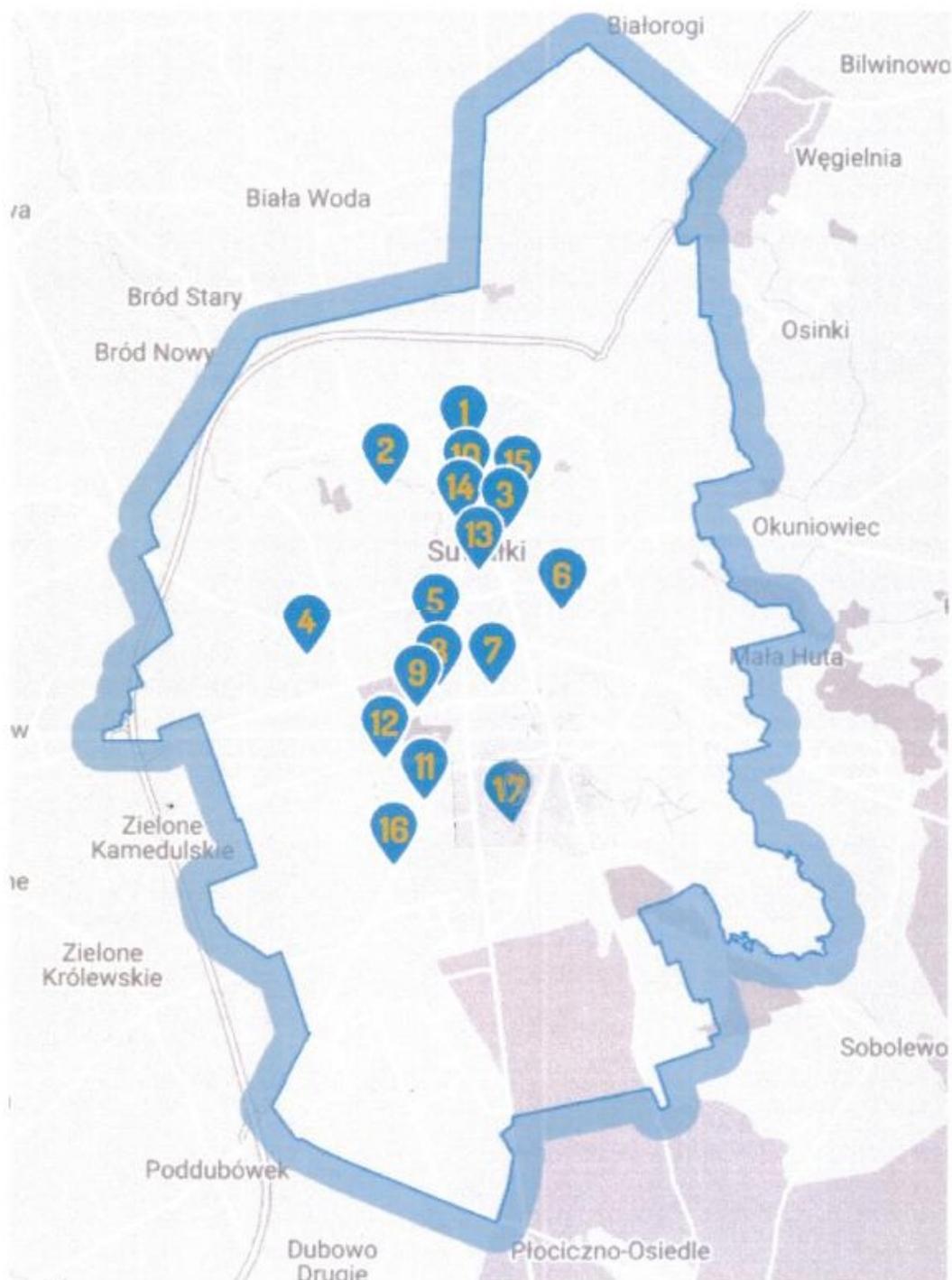
Станция № 14 - ул. В. Витоза (рядом с Государственной пожарной охраной),

Станция № 15 - ул. Шопина (на пересечении с ул. Млынарского),

Станция № 16 - ул. Быдгоска (на пересечении с ул. Познаньской)

Станция № 17 - улица Инновацыйна (рядом с Польско-Восточным научно-техническим парком в Сувалках и отелем "Шишко")

II. Территория системы SUWER (административные границы города Сувалки)



Приложение 2 Таблица расходов

Лр.	Название	Валовая сумма
1	Первоначальный взнос (используется для возвратных аттракционов):	10,00 ЗЛОТЫХ
2	Минимальное финансирование, необходимое для начала стандартного/тандемного велопробега:	4,00 ЗЛОТЫХ
3	Минимальное количество средств для начала поездки на электровелосипеде:	6,00 ЗЛОТЫХ
4	Плата за первые 30 минут использования стандартного велосипеда-тандема:	0,50 ЗЛОТЫХ
5	Дополнительная плата за 31-60 минут стандартного использования велосипеда-тандема:	1,00 ЗЛОТЫХ
6	Дополнительная плата за второй начатый час использования стандартного велосипеда-тандема:	2,00 ЗЛОТЫХ
7	Дополнительная плата за третий и каждый последующий начатый час использования стандартного велосипеда-тандема:	3,00 ЗЛОТЫХ
8	Плата за первые 30 минут использования электровелосипеда:	1,00 ЗЛОТЫХ
9	Дополнительная плата за 31-60 минут использования электровелосипеда:	3,00 ЗЛОТЫХ
10	Дополнительная плата за второй и каждый последующий начатый час езды на электроцикле:	4,00 ЗЛОТЫХ
11	Дополнительная плата за превышение 12-часового времени проката (велосипед: стандартный, тандем, электрический):	200,00 ЗЛОТЫХ
12	Дополнительная плата за оставление стандартного велосипеда, велосипеда-тандема и электровелосипеда вне обозначенной велосипедной станции в зоне действия системы SUWER:	100,00 ЗЛОТЫХ
13	Дополнительная плата за оставление стандартного велосипеда, велосипеда-тандема, электронного велосипеда за пределами зоны действия системы SUWER (до 10 км):	500,00 ЗЛОТЫХ
14.	Дополнительная плата за оставление стандартного велосипеда, велосипеда-тандема и электронного велосипеда за пределами зоны действия SUWER (от 10 км):	1 000,00 ЗЛОТЫХ
15.	Дополнительная плата за использование велосипеда в нарушение предполагаемое использование (в частности, катание в скейтпарке, катание трюки или езда по поверхности, не предназначенной для этого, что приводит к повреждению велосипеда):	500,00 ЗЛОТЫХ
16.	Дополнительная плата за перевозку третьих лиц в нарушение Правил:	300,00 ЗЛОТЫХ

17.	Дополнительная плата за оставление велосипеда в местах, не относящихся к общественным (включая гаражи, частные владения, закрытые кладбища, подвалы, здания, автомобили)	500,00 ЗЛОТЫХ
-----	--	---------------

18.	Штраф за кражу или полное уничтожение велосипеда стандартного типа:	5 000,00 ЗЛОТЫХ
19.	Штраф за кражу или полное уничтожение велосипеда-тандема и велосипеда с детским креслом:	8 000,00 ЗЛОТЫХ
20.	Штраф за кражу или полное уничтожение электровелосипеда:	15 000,00 ЗЛОТЫХ
21.	Штраф за повреждение или кражу зоны или элемента обозначенной велостанции:	4 000,00 ЗЛОТЫХ
22.	Плата за обработку PUSH/SMS-сообщения с информацией о задолженности по истечении 14 дней:	5,00 ЗЛОТЫХ
23.	Плата за обработку письма с информацией о долге по истечении 30 дней:	30,00 ЗЛОТЫХ
	Штраф за уничтожение или кражу отдельных предметов SUWER:	
1.	Стандартная велосипедная рама	4000,00 ЗЛОТЫХ
2.	Рама велосипеда-тандема	7000,00 ЗЛОТЫХ
3.	Динамо	400,00 ЗЛОТЫХ
4.	Передняя фара	80,00 ЗЛОТЫХ
5.	Задний фонарь	80,00 ЗЛОТЫХ
6.	УПРАВЛЕНИЕ ЗАМКОВ ROOVEE	1200,00 ЗЛОТЫХ
7.	Рулевое колесо	200,00 ЗЛОТЫХ
8.	Колокольчик	40,00 ЗЛОТЫХ
9.	Педаль	50,00 ЗЛОТЫХ
10.	Корзина	200,00 ЗЛОТЫХ
11.	Шина	100,00 ЗЛОТЫХ
12.	Обод	200,00 ЗЛОТЫХ
13.	Spoke	2,00 ЗЛОТЫХ
14.	Седло	200,00 ЗЛОТЫХ
15.	Бар	150,00 ЗЛОТЫХ
16.	Брызговик	100,00 ЗЛОТЫХ
17.	Кабели питания, штекеры	150,00 ЗЛОТЫХ
18.	Поддержка	100,00 ЗЛОТЫХ
19.	Втулка	700,00 ЗЛОТЫХ
20.	Вилка	250,00 ЗЛОТЫХ
21.	Захваты	50,00 ЗЛОТЫХ



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



22.	Ручки	100,00 ЗЛОТЫХ
23.	Тормозные рычаги:	200,00 ЗЛОТЫХ
24.	Кривошип	40,00 ЗЛОТЫХ
25.	Держатель для телефона:	50,00 ЗЛОТЫХ
26.	Опора для руля:	200,00 ЗЛОТЫХ
27.	Место	1000,00 ЗЛОТЫХ
28.	Ремонтные работы (один час):	50,00 ЗЛОТЫХ
	Штраф за уничтожение или кражу дополнительных компонентов электровелосипеда:	
1.	Рама	5 000,00 ЗЛОТЫХ
2.	Двигатель	5 000,00 ЗЛОТЫХ
3.	Датчик переключения передач	400,00 ЗЛОТЫХ
4.	Жгут проводов	350,00 ЗЛОТЫХ
5.	Контроллер двигателя	1 200,00 ЗЛОТЫХ
6.	Коробка передач	600,00 ЗЛОТЫХ
7.	Аккумулятор с багажником	5 000,00 ЗЛОТЫХ
8.	Втулка	600,00 ЗЛОТЫХ
9.	Задний роликовый тормоз	400,00 ЗЛОТЫХ
10.	Поддержка	300,00 ЗЛОТЫХ
11.	Ремонтные работы (один час)	80,00 ЗЛОТЫХ



Приложение 3 Заявление родителя/законного опекуна

Заявление (от родителя/опекуна)

Я, нижеподписавшийся, даю свое согласие на вступление моего ребенка (несовершеннолетнего) в

.....

..... имя ребёнка

.....

..... имя наставника

.....

..... номер телефона лица, осуществляющего уход

.....

..... адрес электронной почты наставника

договор с компанией ROOVEE S.A. на использование системы SUWER.

Я принимаю Правила и положения и заявляю, что беру на себя полную ответственность за любой ущерб, в частности, возникший в результате несоблюдения несовершеннолетним Правил и положений, и что я буду покрывать текущие обязательства, указанные в Таблице тарифов. Кроме того, я обязуюсь пополнять счет моего ребенка (несовершеннолетнего) в Системе SUWER через мобильное приложение.

.....

..... Место, дата, разборчивая подпись родителя
(опекуна)



Приложение 5 Форма возврата

Возврат средств

.....
(Имя) (Номер телефона) (Адрес электронной почты)

Я прошу возместить мне стоимость вступительного взноса, уплаченного ,
Идентификатор транзакции
На номер счета

.....
(Место, дата, разборчивая подпись)



Приложение 6 Образец расторжения договора

(место и дата)

ЗАКАЗЧИК (ГОРОД): _____

КЛИЕНТ:

(имя и фамилия)

(почтовый адрес)

Заявление о выходе

Я, нижеподписавшийся (ФИО), настоящим расторгаю Соглашение, заключенное между
я и ПОДРЯДЧИК на .

(подпись)